

EVELIN MARIELA LEVI LEVI

**BOLETA DE HONORARIOS
ELECTRONICA**

N ° 95

RUT:

**GIRO(S): OTRAS ACTIVIDADES DE SERVICIOS PERSONALES N.C.P.,
TRABAJADORA SOCIAL Y OTRAS ACTIVIDADES
PROFESIONALES**

Fecha: 01 de Abril de 2026

Señor(es): I MUNICIPALIDAD DE PADRE HURTADO
Domicilio: CAMINO SAN ALBERTO HURTADO3295, PADRE HURTADO,
PADRE HURTADO

Rut: 69.261.400- 3

Por atención profesional:

FACILITADORA INTERCULTURAL CESFAM JUAN PABLO II MARZO 2026	890.755
Total Honorarios: \$:	890.755
15.25 % Impto. Retenido:	135.840
Total:	754.915

Fecha / Hora Emisión: 30/03/2026 09:46



1638375700095E262F92

Res. Ex. N° 83 de 30/08/2004

Verifique este documento en www.sii.cl

El contribuyente receptor de esta boleta debe retener el porcentaje definido.

11202603300955

Fecha / Hora Impresión: 30/03/2026 09:55



DIRECCIÓN DE SALUD
REFERENTE DE PUEBLOS ORIGINARIOS

MEMORANDUM N°11/2026

**DE : KARINA CABRERA RIVEROS
REFERENTE DE PUEBLOS ORIGINARIOS
DIRECCIÓN DE SALUD**

**A : ALEX GARCIA LEIVA
DIRECTOR
DIRECCIÓN DE SALUD**

MAT : CERTIFICADO DE PAGO EVELIN LEVI LEVI



PADRE HURTADO, 30 DE MARZO 2026

Por medio del presente, se certifica la conformidad de los servicios prestados durante el mes de marzo de 2026 por **Evelin Levi Levi , RUT N.º** **Facilitadora intercultural** , contratada bajo la modalidad de prestación de servicios a honorarios para el Programa de Salud y Pueblos Indígenas para establecimientos APS.

Se deja constancia de que el grado de consecución del trabajo desarrollado ha sido satisfactorio, cumpliendo adecuadamente con los objetivos y funciones encomendadas.

El presente certificado se emite para dar inicio a la tramitación del pago correspondiente.

Sin otro particular, saluda atentamente,

**ALEX GARCÍA LEIVA
DIRECTOR**

DIRECCIÓN DE SALUD

**KARINA CABRERA RIVEROS
REFERENTE DE PUEBLOS
ORIGINARIOS
DIRECCIÓN DE SALUD**

NHR/agl

Distribución:

- Archivo Dirección de Salud

INFORME PRESTADORES DE SERVICIOS A HONORARIOS

Datos	Antecedentes
Nombre Completo	Evelin Mariela Levi Levi
Cedula de Identidad	
Profesión o Tipo de Prestador	Facilitadora intercultural
Programa al que presta servicio	Salud intercultural
Encargado del Programa	Karina Cabrera
Mes que certifica prestación de servicio	Marzo 2026
Monto Total Honorario	890.755

INFORMACION ESPECÍFICA:

Datos	Antecedentes	
	SI	NO
1.-Descripción de actividades o labores contratadas	X	
2.-Adjunta Respaldo de las actividades, conforme al cometido según contrato	X	
3.-Calendario de horas realiza o cometido srealizados	X	
Observaciones		

1.- Descripción de actividades o labores contratadas

- Atención al público en dependencias de los establecimientos de salud.
- Brindar acompañamiento durante la atención en el establecimiento de salud, respondiendo a las solicitudes de las personas o del equipo de salud para facilitar la comprensión de indicaciones médicas y sus respectivos tratamientos.
- Mantener un registro detallado de las acciones realizadas y gestionar un archivo con la documentación relevante que respalda sus actividades.
- Fomentar, convocar y liderar instancias de participación social del establecimiento de salud, tales como las mesas de salud intercultural, así como otras instancias de participación con representación indígena a nivel del establecimiento.
- Participar activamente en consejos técnicos y consejos de desarrollo realizados en los establecimientos de salud, aportando elementos del enfoque intercultural que contribuyan a mejorar la pertinencia cultural de las atenciones en salud.
- Elaborar una planificación anual de actividades en colaboración con el equipo de salud del establecimiento de salud.
- Coordinar con el profesional correspondiente del establecimiento la gestión de beneficios o ayudas sociales destinadas a personas indígenas, previa evaluación conjunta de cada caso.
- Contribuir a la implementación de rondas médicas, desempeñando un papel de intermediación entre el equipo de salud y la comunidad, fortaleciendo así la comunicación efectiva y la comprensión mutua.
- Difundir y valorizar la cultura y la lengua indígena, así como el enfoque intercultural al interior del sistema de salud, mediante actividades como coloquios interculturales, material educativo, apoyo docente, etc.
- Trabajar en conjunto con el equipo de salud en la adecuación de los programas por curso de vida incorporando el enfoque de pertinencia a las acciones de salud, basándose en la información epidemiológica disponible.
- Participar en el análisis de casos clínicos en conjunto con el equipo de salud, aportando la perspectiva y el conocimiento indígena.
- Colaborar en la realización de perfiles epidemiológicos básicos diferenciados por pueblos indígenas y áreas territoriales según corresponda.
- Orientar y apoyar los procesos de derivación de pacientes desde los establecimientos de salud a la atención con los sistemas de sanación de los pueblos indígenas.
- Desarrollar acciones de promoción y prevención de la salud a nivel comunitario, enfatizando las ventajas de la complementariedad de los sistemas médicos indígenas y no indígenas.
- Intermediar entre el paciente, el equipo de salud y especialistas de la medicina indígena para un abordaje integral de la enfermedad tanto en el contexto intra como extra-establecimiento de salud.
- Asesorar y acompañar a las comunidades indígenas en iniciativas, acciones y/o proyectos de fortalecimiento de los sistemas de salud indígena y/o experiencias en salud intercultural.
- Llevar registro de las derivaciones y flujos entre los sistemas médicos indígena y occidental.

2.- Descripciones de actividades realizadas durante el mes de Marzo 2026

Yo, **Evelin Levi Levi**, durante el período correspondiente al mes de **Marzo de 2026**, desarrollé funciones en **Salud intercultural**, tales como planificación de actividad de intervención "Akuy ta Rimu" llegada del otoño y alimentos saludables de estación según la cosmovisión de pueblos originarios. Compras, reuniones y preparados.

Dentro de las funciones de facilitadora intercultural, realización de orientaciones sobre salud intercultural en sala de espera, seguimiento de casos, coordinaciones con Machi por urgencia de persona descompensada (Kutran Mapuche). Coordinación con Ayudas sociales (DIDESO). Creación y derivación de lista para personas que requieren atención de Machi. Llamadas telefónicas para citas e información específica. Creación de registro de las personas REM.

Gestión y asistencia de reuniones a modo de promocionar, fortalecer y articular la salud intercultural en CESFAM Juan Pablo II. Creación de material de contenido atingente (sobre semillas). Dar continuidad a las presentaciones de la salud intercultural y cosmovisión de cultura Mapuche a funcionarios de salud SOME. Gestión de movilización para actividad de reconocimiento y cuidado del territorio. Listado de derivación, personas interesadas en talleres con pertinencia cultural Oficina de las primeras naciones.

Dentro de las gestiones, contacto con cultivadores rurales locales, para asesoría de semillas y autogestión de las mismas (Emprendimiento Eve Cultiva), actividad (Trafkintu de semillas).

Primer contacto con organización de cine Indígena para actividad de Cine-Foro en mes de Mayo.

Durante dicho periodo, realice actividades en asistencia a reuniones, con comité ambiental de la comuna de Padre Hurtado, Oficina de la Mujer, promoción de la salud intercultural en Mujeres de Pueblos. Encuentro con sector 5, participación y coordinación con espacio educativo (Mapu escuela), actividad "Huerto comunitario". Reuniones de coordinación con oficina de Primeras naciones. Gestión de espacios de difusión con red de infancia intersectorial, pastoral social de la comuna.

Coordinación con área de nutrición para abordar la complementariedad en la alimentación saludable de los/las usuarios de CESFAM. (Actividad akuy ta Rimu).

Firma:

{